

Bruxelles, 10. ožujka 2021.
(OR. en)

6926/21

JUSTCIV 41
DROIPEN 45
EJUSTICE 26
FREMP 44
CYBER 59
DATAPROTECT 59
JAI 253
COPEN 121

ISHOD POSTUPAKA

Od:	Glavno tajništvo Vijeća
Na datum:	8. ožujka 2021.
Za:	Delegacije

Predmet:	Zaključci Vijeća naslovljeni „Unapređenje osposobljavanja pravosudnih djelatnika” – zaključci Vijeća odobreni pisanim postupkom
----------	--

Za delegacije se u prilogu nalaze Zaključci Vijeća o unapređenju osposobljavanja pravosudnih djelatnika koje je Vijeće odobrilo pisanim postupkom 8. ožujka 2021.

ZAKLJUČCI VIJEĆA

Unapređenje osposobljavanja pravosudnih djelatnika

VIJEĆE

PODSJEĆAJUĆI na članak 81. stavak 2. točku (h) i članak 82. stavak 1. točku (c) Ugovora o funkcioniranju Europske unije o potpori osposobljavanju sudaca i sudskog osoblja u kaznenim stvarima;

ISTIČUĆI da pravosudno osposobljavanje ima ključnu ulogu u izgradnji zajedničke europske pravosudne kulture utemeljene na vladavini prava, uzajamnom povjerenju i poštovanju temeljnih prava, kao i u osiguravanju ispravne i ujednačene primjene prava EU-a te učinkovitosti i djelotvornosti prekograničnih sudskih postupaka u EU-u;

VIJEĆE

- (1) sa zadovoljstvom POZDRAVLJA nove, ambiciozne i pravodobne ciljeve koje je Europska komisija postavila u komunikaciji naslovljenoj „Jamčenje pravde u EU-u – Europska strategija za pravosudnu izobrazbu za razdoblje 2021.–2024.”¹, instrumentu kojim će se ojačati europsko pravosudno osposobljavanje te doprinijeti boljoj kvaliteti i učinkovitosti pravosudnih sustava EU-a i njihovoj modernizaciji;

¹ ST 13704/20.

- (2) sa zadovoljstvom PRIMA NA ZNANJE konkretne rezultate koji su postignuti radom u okviru Komisijine strategije iz 2011. naslovljene „Izgradnja povjerenja u pravosuđe diljem EU-a – nova dimenzija europskog pravosudnog osposobljavanja”², u sklopu koje je više od polovine svih pravosudnih djelatnika iz EU-a, njih više od milijun, sudjelovalo u osposobljavanju o pravu EU-a između 2011. i 2019.;
- (3) PREPOZNAJE važan rad Europske mreže za pravosudno osposobljavanje (EJTN), koja se proširila i razvila te se pokazala kao najbolje sredstvo za koordinaciju nacionalnih aktivnosti osposobljavanja, putem svojih članova, te za razvoj prekograničnog osposobljavanja za suce i tužitelje;
- (4) SMATRA da je osobito važno nastaviti i pojačati rad na tome da postignuća europskog pravosudnog osposobljavanja dovedu do poboljšanja kvalitete, raznolikosti i učinka nacionalnog osposobljavanja povezanoga s pravom EU-a za sve pravosudne djelatnike;
- (5) ISTIČE da bi europsko pravosudno osposobljavanje trebalo doprinositi poticanju poštovanja prema vladavini prava i jačati europsku kulturu vladavine prava jer su neovisnost, transparentnost, kvaliteta i učinkovitost nacionalnih pravosudnih sustava okosnica vladavine prava;
- (6) NAGLAŠAVA da je unapređenje znanja i vještina pravosudnih djelatnika preduvjet za povećanje kvalitete i učinkovitosti pravosudnih sustava te za jačanje povjerenja europskih građana u nacionalne pravosudne sustave, kao i uzajamnog povjerenja u prekogranične sudske postupke;

² ST 14196/11.

- (7) ISTIČE blisku povezanost pravosudnog osposobljavanja i paketa instrumenata za digitalizaciju koji je predstavljen u Komisijinoj komunikaciji naslovljenoj „Digitalizacija pravosuđa u Europskoj uniji”³, u kojoj se navodi da je osposobljavanje ključan alat za upoznavanje pravosudnih djelatnika s digitalnom realnošću kako bi se digitalne tehnologije u pravosudnim sustavima upotrebljavale učinkovitije i djelotvornije te kako bi se u potpunosti iskoristile prednosti digitalnih tehnologija u prekograničnoj pravosudnoj suradnji;
- (8) PREPOZNAJE da bi europskim pravosudnim osposobljavanjem trebalo obuhvatiti sve djelatnike uključene u sudovanje: suce, tužitelje, sudsko osoblje i druge pravosudne djelatnike;
- (9) NAPOMINJE da i dalje postoje znatne razlike u učestalosti sudjelovanja u osposobljavanju među državama članicama i pravosudnim djelatnicima;
- (10) UVIĐA da su pitanja povezana s osposobljavanjem pravosudnih djelatnika multidisciplinarne i multidimenzionalne prirode te da se tiču više različitih zanimanja i iziskuju koordinaciju na europskoj i nacionalnoj razini;
- (11) PREPOZNAJE postignuća koja je Europska mreža za pravosudno osposobljavanje (EJTN) ostvarila u osposobljavanju sudaca i tužitelja te potiče druga zanimanja da se u okviru svojih postojećih mreža oslone na taj dobar primjer promicanjem dijaloga i razmjene dobrih praksi na europskoj razini;
- (12) NAGLAŠAVA važnost EU-ove financijske potpore u području europskog pravosudnog osposobljavanja u okviru novog programa Pravosuđe te potencijal mogućnosti financiranja koje su dostupne u okviru novog programa Građani, jednakost, prava i vrijednosti te Europskog socijalnog fonda, ali i mogućih ulaganja koja su dostupna u okviru Mehanizma za oporavak i otpornost;

³ ST 13708/20.

- (13) UZIMA U OBZIR rad europskih pravosudnih mreža u kaznenim stvarima te u građanskim i trgovačkim stvarima na promicanju osposobljavanja o pravosudnoj suradnji i doprinošenju tom osposobljavanju, kao i rezultate devetog kruga uzajamnih evaluacija o pravnim instrumentima za uzajamno priznavanje u području lišavanja ili ograničavanja slobode, osobito kada je riječ o osposobljavanju pravosudnih djelatnika;

VIJEĆE

POZIVA DRŽAVE ČLANICE DA:

- POTIČU iskorištavanje mogućnosti za osposobljavanje i podupiru pružatelje pravosudnog osposobljavanja i sva relevantna stručna tijela;
- POJAČAJU napore usmjerene na smanjenje razlika među državama članicama kada je riječ o broju pravosudnih djelatnika koji iskorištavaju dostupne mogućnosti za osposobljavanje;
- U POTPUNOSTI ISKORISTE EU-ove instrumente financiranja, a posebno program Pravosuđe i program Građani, jednakost, prava i vrijednosti;
- s pomoću Mehanizma za oporavak i otpornost ULAŽU u digitalizaciju pravosudnog osposobljavanja, primjerice u pogledu organizacijskih alata, najnovije metodologije za (e-)učenje, modernizacije objekata u kojima se osposobljavanje odvija i opreme za internetsko osposobljavanje na decentraliziranim lokacijama za osposobljavanje;
- POTIČU nacionalna stručna tijela i njihove pružatelje osposobljavanja da prate i primjenjuju nova saznanja u metodologiji osposobljavanja, da unaprijede kvalitetu osposobljavanja tako da bolje utvrde potrebe djelatnikâ, evaluiraju učinke osposobljavanja i primjenjuju moderne metode i alate, uključujući digitalne alate, te da motiviraju pravosudna i stručna tijela da postanu organizacije za učenje, na primjer poticanjem učenja na radnom mjestu;

- POTIČU nacionalna stručna tijela i njihove pružatelje osposobljavanja da u sklopu obveznih elemenata osposobljavanja koje nude obuhvate zajedničku EU-ovu vrijednost vladavine prava kako je utvrđena u Ugovorima i kako je tumači Sud Europske unije, Povelju Europske unije o temeljnim pravima te sudsku praksu povezanu s njome i njezino međudjelovanje s Europskom konvencijom o ljudskim pravima, kao i osposobljavanje u drugim područjima osim prava, stranim jezicima i stručnim vještinama;
- OSIGURAJU kapacitet nacionalnih pružatelja osposobljavanja za predviđanje i fleksibilno reagiranje na promjene u pravu EU-a, kao što su osnivanje i rad Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO), promjene povezane s kiberkriminalitetom i e-dokazima, Direktiva o restrukturiranju i nesolventnosti te nedavne i predstojeće prilagodbe pravne stečevine o pravima potrošača, tako da prilagode i unaprijede stručna znanja, vještine i stavove djelatnika;
- NAGLASE multidisciplinarni pristup na kojem bi se pravosudno osposobljavanje trebalo temeljiti;
- zajednički PRUŽE dosljednu i održivu potporu pravosudnim tijelima izvan EU-a, posebno onima na zapadnom Balkanu, kako bi se povećao njihov kapacitet te osiguralo da se pridržavaju standarda vladavine prava i razumiju ulogu prava EU-a u svakodnevnoj praksi, kao i obveze u nacionalnim sudskim postupcima koje proizlaze iz prava EU-a;

POZIVA DRŽAVE ČLANICE DA SURADUJU S PRUŽATELJIMA OSPOSOBLJAVANJA PRAVOSUDNIH DJELATNIKA I STRUČNIM TIJELIMA KAKO BI SE:

- OSIGURALO da nacionalni programi početnog i kontinuiranog osposobljavanja omoguće svim pravosudnim djelatnicima da uvide ulogu prava EU-a u svojoj svakodnevnoj praksi, učinkovito ga primjenjuju te u nacionalnim sudskim postupcima osiguraju poštovanje prava i obveza koje proizlaze iz prava EU-a;
- PODUZELI koraci usmjereni na unapređenje osposobljavanja o pravu EU-a za zanimanja u kojima se mogućnosti za osposobljavanje ne iskorištavaju u potpunosti, primjerice za odvjetnike, sudske izvršitelje, sudsko osoblje te zatvorsko i probacijsko osoblje, kako bi se postigli ambiciozni ciljevi utvrđeni u novoj Europskoj strategiji za pravosudnu izobrazbu;

- ULAGALO u europske aspekte osposobljavanja pravosudnih djelatnika na početku karijere;
- OSIGURALO da se u nacionalnim programima osposobljavanja priznaje i podupire sudjelovanje u stručnom osposobljavanju u inozemstvu te da se ono u potpunosti uvažava;
- PODUZELI koraci usmjereni na uspostavu nacionalnih mreža koordinatora za pravo EU-a, koje bi se sastojale od pomno odabranih i posebno osposobljenih djelatnika, odnosno na jačanje takvih mreža ako već postoje;
- u potpunosti ISKORISTILA digitalna rješenja kako bi se povećale učinkovitost i djelotvornost učenja;
- nacionalne pravosudne djelatnike OSNAŽILO potrebnim znanjem, vještinama i stavovima povezanim sa svim aspektima novih tehnologija i digitalizacije, što uključuje umjetnu inteligenciju i pravnu tehnologiju, čime bi im se omogućilo da se bave slučajevima povezanim s digitalizacijom, da se koriste novim tehnologijama kao radnim alatima i da osiguraju odgovarajuću zaštitu pravâ pojedinaca u digitalnom prostoru, među ostalim prava na privatnost i zaštitu podataka;
- OSIGURALO da se rezultati europskih projekata osposobljavanja provode i iskorištavaju na nacionalnoj razini;

POZIVA PRAVOSUDNA TIJELA I SLOBODNA ZANIMANJA DRŽAVA ČLANICA DA:

- PODIGNU svijest o tome da iskusniji članovi i voditelji pravosudnih zanimanja imaju ključnu ulogu u proaktivnom širenju informacija o nacionalnom i europskom osposobljavanju te u podupiranju sudjelovanja u takvom osposobljavanju;
- POTIČU sve pravosudne djelatnike da iskoriste mogućnosti osposobljavanja, uključujući one koje se nude u inozemstvu;
- OJAČAJU osposobljavanje za nove pravosudne djelatnike o pravu EU-a, na primjer o ulozi prava EU-a u njihovu nacionalnom sustavu i o pravnoj stečevini u području vladavine prava;

POZIVA Agenciju Europske unije za temeljna prava (FRA), EUROJUST i druge agencije za pravosuđe i unutarnje poslove te njihove mreže da:

- budu u potpunosti uključeni u europsko pravosudno osposobljavanje;
- uspostave suradnju s europskim i, ako je to relevantno i moguće, nacionalnim pružateljima osposobljavanja za pravosudne djelatnike te da im pružaju potporu;

POZIVA EUROPSKU KOMISIJU DA:

- promiče uporabu europskog pravosudnog osposobljavanja kako bi se ojačala zajednička pravna kultura utemeljena na načelima vladavine prava, uzajamnog povjerenja i temeljnih prava;
- podupire visokokvalitetne projekte osposobljavanja s europskom dimenzijom kojima se štiti održivost, kao i provedbu rezultata;
- promiče mogućnosti osposobljavanja u području digitalne pismenosti i vještina za suce, tužitelje, sudsko osoblje i druge pravosudne djelatnike;
- ulaže u daljnju digitalizaciju metodologije za pravosudno osposobljavanje;
- pruža informacije o financijskim sredstvima EU-a i postupku upravljanja bespovratnim sredstvima te da pojednostavni pristup njima;
- ulaže u razvoj i promidžbu Europske platforme za osposobljavanje u okviru europskog portala e-pravosuđe i promiče dostupnost te višejezične platforme svim pravosudnim djelatnicima;
- podupire postojeće europske mreže u cilju promicanja i unapređenja dijaloga među sucima, na primjer putem foruma za dijalog „judges@europe”, kako bi se olakšala razmjena među stručnjacima na dobrovoljnoj osnovi o temama povezanim s vladavinom prava te integritetom i neovisnošću sudstva u poznatom okružju koje budi povjerenje;

svake će se godine UPOZNAVATI s napretkom koji su pružatelji osposobljavanja i države članice postigli u ostvarivanju ciljeva, u bliskoj suradnji s Komisijom i na temelju njezinih godišnjih izvješća o pravosudnom osposobljavanju te u suradnji s dionicima iz područja pravosuđa i slobodnih zanimanja i državama članicama.
